

OLYMPIA ®

Digitales schnurloses Komforttelefon
mit Display

OLYMPIA BUDDY



BEDIENUNGSANLEITUNG

07.12.2006 de/de

Einleitung	1
Wichtige Sicherheitsanweisungen	1
Haftungsausschluss	1
Bestimmungsgemäße Verwendung	1
Hinweise zur Entsorgung	1
Installation	2
Verpackungsinhalt	2
Aufstellen der Basisstation und Ladestation	2
Basisstation und Netzteil anschließen	3
Ladestation anschließen	3
Akkus einsetzen	3
Leistungsmerkmale	4
Bedienelemente und Anzeigen	5
Menüstruktur	7
Telefonieren	8
Mobilteil einschalten	8
Sprache auswählen	8
Intern telefonieren	9

Extern telefonieren	9
Direkte Wahl	9
Wählen mit Wahlvorbereitung	9
Freisprechbetrieb	9
Direkte Wahl	9
Umschalten während des Gesprächs	10
Rückfrage halten / Anrufe übergeben	10
Anrufe annehmen	10
Wahlwiederholung	11
Aus dem Telefonbuch wählen	11
CLIP-Anrufliste	11
Aus der CLIP-Anrufliste wählen	12
Verwendung mehrerer Mobilteile	12
Rückfrage halten / Anrufe übergeben	12
Konferenzschaltung	13
Hörerlautstärke ändern	13
Mikrofon stummschalten	13
Mobilteil-Klingelton ausschalten	13
Tastensperre ein-/ausschalten	14
Mobilteile rufen (Paging)	14

Wahlpause (P) eingeben	14
Warntöne, Bestätigungstöne, Anzeigen	14
Telefonbuch	15
Einträge speichern	15
Einträge bearbeiten	16
Einträge löschen	16
Anrufliste	17
Wahlwiederholungsliste	17
Eintrag in das Telefonbuch übernehmen	17
Clip-Anrufliste	18
Alle angesehenen Einträge löschen	18
Eintrag in das Telefonbuch übernehmen	18
Mobilteil-Klingelton einstellen	19
Mobilteil-Klingeltonlautstärke einstellen	19
Mobilteil an eine Basis anmelden	19
Mobilteil abmelden	20
Namen für Mobilteil eingeben / ändern	20
Flash-Zeit auswählen	21
Wahlmodus einstellen	21
Datum und Uhr einstellen	21
Werkseinstellungen	22
Kurzbedienungsanleitung Telefon	23

Garantie	25
Technische Änderungen	25

Einleitung

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Um ein zuverlässiges Arbeiten mit dem Telefon zu gewährleisten, beachten Sie bitte Folgendes:

- Lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch und beachten Sie sie bei der Handhabung Ihres Geräts.
- Stellen Sie die Basisstation auf eine rutschfeste Unterlage und verlegen Sie die Anschluss-Schnüre unfallsicher.
- Setzen Sie das Gerät weder extremen Temperaturen noch hoher Luftfeuchtigkeit aus und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung und starker Staubeinwirkung.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
- Schließen Sie nur zugelassenes Zubehör an.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Öffnen Sie nie das Gerät. Falls Sie das Gehäuse des Geräts öffnen, erlischt die Garantie und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Reparaturen an defekten Geräten sollten Sie immer nur vom Kundendienst vornehmen lassen.
- Falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, empfehlen wir, die Akkus zu entnehmen.
- Tauschen Sie die Akkus nur mit den von uns empfohlenen Typen aus. Entsorgen Sie defekte Akkus sachgemäß (kein Hausmüll). Eine Haftung für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Geräts können wir nicht übernehmen.

Haftungsausschluss

Wir übernehmen keine Garantie für die Richtigkeit der Informationen, die sich auf technische Eigenschaften sowie die hier vorliegende Dokumentation beziehen. Das in dieser Dokumentation beschriebene Produkt und dessen Zubehör unterliegen einer ständigen Verbesserung und Weiterentwicklung. Aus diesem Grund behalten wir uns das Recht vor, Komponenten, Zubehör, technische Spezifikationen sowie die hier vorliegende Dokumentation des Produkts ohne vorherige Ankündigung jederzeit zu ändern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Telefon ist geeignet für das Telefonieren innerhalb eines Telefonnetzes. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, sind nicht zulässig.

Hinweise zur Entsorgung

Die Umsetzung europäischen Rechts in nationale Gesetze und Verordnungen verpflichtet Sie zur sachgerechten Entsorgung von Gebrauchsgütern. Dies dient dem Schutz von Personen und Umwelt. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte und Batterien getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind.

Alte oder ausgediente Geräte entsorgen Sie bei einer Sammelstelle eines geeigneten Entsorgungsträgers.

Batterien und Akkumulatoren entsorgen Sie beim batterievertreibenden Handel sowie zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen.

Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.



Installation

Verpackungsinhalt

	Modellbezeichnung			
	Olympia Buddy	Duo	Triple	Quad
Basisstationen	1	1	1	1
Mobilteile	1	2	3	4
Netzteile	1	2	3	4
TAE-Anschlusskabel	1	1	1	1
Akkus Typ AAA, Micro	2	4	6	8
Ladestation	0	1	2	3
Bedienungsanleitung	1	1	1	1

Bitte prüfen Sie den Verpackungsinhalt genau. Sollte etwas fehlen oder durch den Transport beschädigt sein, dürfen Sie dieses Telefon NICHT in Betrieb nehmen! Wenden Sie sich in diesem Fall mit dem Kaufbeleg an Ihren Fachhändler oder direkt an das OLYMPIA Service-Center.

Hinweis: Heben Sie die Verpackung Ihres Geräts auf, damit es bei einem eventuellen Versand nicht beschädigt wird.

Aufstellen der Basisstation und Ladestation

Stellen Sie die Basisstation und die Ladestation an leicht zugänglichen Orten auf. Achten Sie darauf, dass der Platz stabil und eben und dass die Unterlage rutschfest ist. Des Weiteren beachten Sie bei der Auswahl des Aufstellorts, dass alle Kabel so verlegt werden können, dass niemand darüber stolpert. Stellen Sie die Basisstation und die Ladestation ebenfalls nicht in unmittelbarer Nähe von weiteren elektronischen Geräten auf, wie z. B. Mikrowellen, PCs oder HiFi-Geräten.



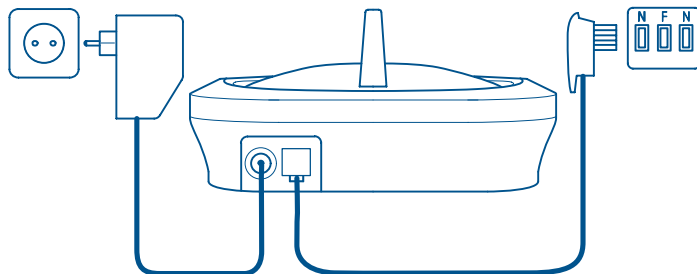
Setzen Sie die Basisstation und die Ladestation keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Schützen Sie die Basis- und Ladestation vor Nässe. Sie dürfen nicht in Räumen, in denen Kondenswasser oder korrosive Dämpfe oder eine hohe Staubkonzentration auftritt, aufgestellt werden (z. B. Kellerräume, Garagen oder Wintergärten). Die Umgebungstemperatur muss zwischen 0 °C und 40 °C liegen.

Basisstation und Netzteil anschließen

Stecken Sie die Stecker in die entsprechenden Buchsen der Basisstation (eine Verwechslung ist nicht möglich, da Buchsen und Stecker verpolsicher ausgeführt sind). Verlegen Sie das Kabel unter dem Telefon nach hinten. Stecken Sie den TAE-Stecker in die Buchse F der Telefondose Ihres Telefonanschlusses. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose. Die Basisstation ist nun betriebsbereit.



Verwenden Sie nur die mitgelieferten Anschlussleitungen.



Basisstation und Ladestation haben keinen Netzschalter. Achten Sie darauf, dass eine Netzsteckdose in der Nähe ist und dass das Netzteil leicht zugänglich ist. Prüfen Sie, ob die auf dem Netzteil angegebene Spannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

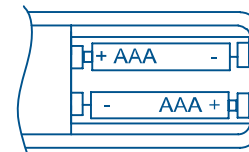
Ladestation anschließen

Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Buchse auf der Rückseite der Ladestation. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose. Die Ladestation ist nun betriebsbereit.



Akkus einsetzen

Öffnen Sie das Akkufach durch Abwärtsschieben des Akkufachdeckels. Legen Sie die Akkus vom Typ AAA polrichtig in das Akkufach ein.



Das Mobilteil funktioniert nicht mit falsch eingelegten Akkus. Es ist auch nicht auszuschließen, dass dadurch Schäden am Mobilteil entstehen.

Setzen Sie den Deckel wieder auf das Akkufach und schieben Sie ihn nach oben, bis er einrastet. Stellen Sie das Mobilteil in die Basis- oder Ladestation. Ein akustischer Quittungston und die Ladeanzeige signalisieren den Ladevorgang. Lassen Sie die Akkus bei der ersten Inbetriebnahme mindestens 15 Stunden ohne Unterbrechung laden. Nehmen Sie nach Möglichkeit das Mobilteil erst dann aus der Station, wenn der Ladevorgang beendet ist. Somit ist ein optimaler Betrieb gewährleistet.

Leistungsmerkmale

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses hochwertigen schnurlosen Telefon-Sets, welches mit folgenden Leistungsmerkmalen ausgestattet ist:

- Digitales schnurloses Komforttelefon im DECT-Standard
- extrem strahlungsreduziert im Stand-by-Modus bei aufgelegtem Mobilteil in der Basisstation (bei Einzel-Mobilteilbetrieb)
- GAP-kompatibel
- CLIP-Funktion mit Anruferliste für 30 Nummern oder Namen aus dem Telefonbuch
- Alphanumerisches LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Telefonbuch für 50 Einträge mit Namen und Rufnummer
- Freisprechen am Mobilteil
- Ausbaufähig auf bis zu 4 Mobilteile
- Mobilteil verwendbar auf bis zu 4 Basisstationen
- Konferenzschaltung
- Anrufweiterleitung
- Interne kostenfreie Gespräche zwischen Mobilteilen
- Erweiterte Wahlwiederh. für 3 Rufnummern
- 9 Tonrufmelodien
- 2 Flash-Zeiten wählbar
- Bedienerführung in 15 Sprachen wählbar
- Mikrofonstummschaltung

- Betrieb mit Standardakkus Typ AAA, Micro
- Stand-by-Zeit bis zu 100 Std.
- Dauergespräch bis zu 11 Std.
- Pagingfunktion von Basis zu Mobilteil

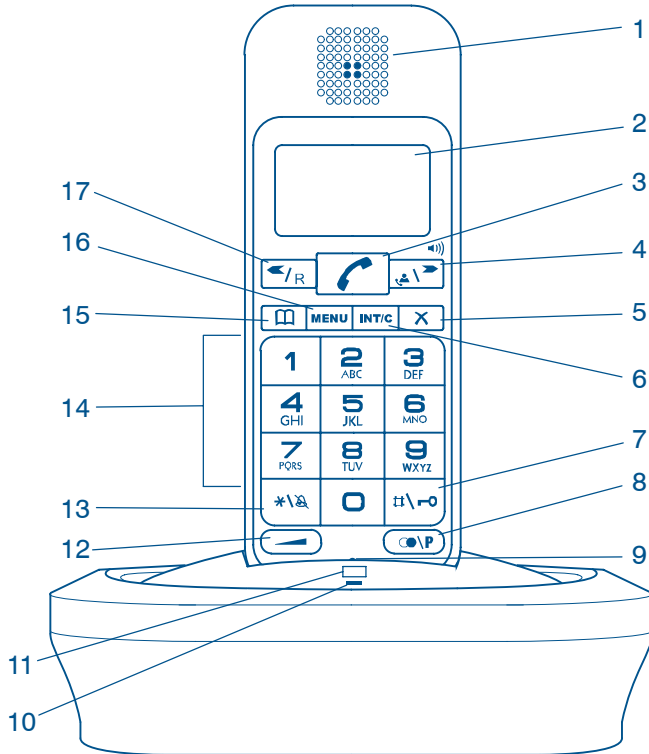
DECT:

Digital **E**uropean **C**ordless **T**elephone = Standard für kabellose Telefone.

GAP:

Generic **A**ccess **P**rofile = Standard für das Zusammenwirken von Mobilteilen und Basisstationen anderer Hersteller.

Bedienelemente und Anzeigen



Hinweis: Die Tasten werden in dieser Bedienungsanleitung mit einer einheitlichen Kontur abgebildet. Abweichungen von Tastensymbolen Ihres Telefons gegenüber den hier abgebildeten Tastensymbolen sind möglich.

- | | |
|----|--|
| 1 | Lautsprecher |
| 2 | Display |
| 3 | Gesprächsannahme / Auflegetaste |
| 4 | Navigation im Menü / Clip-Speicher / Freisprechbetrieb |
| 5 | Zeichen löschen |
| 6 | Interngespräche / Vorgang abbrechen |
| 7 | #-Taste / Tastensperre |
| 8 | Wahlwiederholung / Pause |
| 9 | Mikrofon |
| 10 | LED leuchtet, wenn das Mobilteil korrekt in der Basis steht.
Blinkt, wenn Gespräche geführt werden. |
| 11 | Paging-Taste (Mobilteil rufen) |
| 12 | Lautstärkeregelung |
| 13 | *-Taste / Rufton aus |
| 14 | Zifferntasten mit Buchstabenbedruckung |
| 15 | Telefonbuch |
| 16 | Menü-Taste / Bestätigungstaste |
| 17 | Navigation im Menü / R-Taste |

Hinweis: Wird während des Navigierens länger als 15 bis 20 Sekunden keine Taste betätigt, schaltet das Mobilteil automatisch in den Stand-by-Modus.

Bedienelemente und Anzeigen

Display-Anzeige

- ◀ Zeigt an, dass weitere Einträge / Menüpunkte vorhanden sind.
- 📖 Zeigt an, dass Sie sich im Telefonbuch befinden.
- ☰ Zeigt den Akkufüllstand an.
- 📞 Zeigt an, dass der Tonruf ausgeschaltet ist.
- 📢 Zeigt an, dass der Freisprechbetrieb aktiv ist.
- 🔒 Zeigt an, dass die Tastensperre aktiv ist.
- 📞 Zeigt an, dass ein Gespräch geführt wird.
- 📞 Zeigt an, dass die Mikrofonstummuschaltung aktiv ist.
- 👤 Zeigt an, dass Sie neue Einträge in der Clip-Anrufliste haben.
- 📶 Dauerhafte Darstellung, wenn das Mobilteil an der Basis angemeldet ist. Blinkt, wenn kein Funkkontakt besteht.
- 📱 Zeigt Interne Gespräche an.
- ➡ Zeigt an, dass weitere Einträge / Menüpunkte vorhanden sind.

Menüstruktur

NAME	ABC...										
SPRACHE	15 SPRACHEN										
DATUM/UHR	JAHR	XX	MONAT	XX	TAG	XX	STUNDE	XX	MINUTE	XX	
MT ABMELD	PINCODE	0000	MT ABMELD	1...4							
ZURUECKST	PINCODE	0000									
BA ANMELD	BS?	1...4									

Hinweis:

In der Menüstruktur kann folgendermaßen navigiert werden:

Drücken Sie zuerst die Menü-Taste.

Navigieren Sie dann mit den Pfeiltasten und bestätigen mit der Menü-Taste.

Telefonieren

Mobilteil einschalten

Wenn Sie die Akkus in das Mobilteil einlegen, schaltet es sich automatisch ein. Das Display zeigt den Stand-by-Modus. Stellen Sie das Mobilteil in die Basisstation bzw. Ladeschale. Das Gerät beginnt zu laden.

Lassen Sie die Akkus bei der ersten Inbetriebnahme mindestens 15 Stunden ohne Unterbrechung laden.

HANDSET 1
☐ Y))

Sprache auswählen

Für jedes Mobilteil können 15 verschiedene Sprachen ausgewählt werden. So wählen Sie eine Sprache aus:

1. Taste **[MENUE]** drücken.
2. Mit den Tasten **[←/R]** oder **[→/L]** den Menüpunkt *SPRACHE* auswählen und mit der Taste **[MENUE]** bestätigen.
3. Die aktuell eingestellte Sprache wird angezeigt.
4. Mit den Tasten **[←/R]** oder **[→/L]** die entsprechende Sprache auswählen.
5. Taste **[MENUE]** betätigen. Die gewählte Sprache wird übernommen.

SPRACHE
☐ Y)) ➤

ENGLISH
☐ Y)) ➤

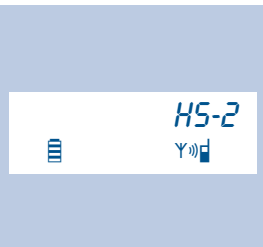
DEUTSCH
☐ Y)) ➤

Hinweis: Folgende Sprachen stehen zur Verfügung:
ENGLISH, NEDERLANDS, FRANÇAIS, DEUTSCH, ESPANOL, DANSK, NORSK, SUOMI, SWENSKA, ΕΛΛΗΝΙΚΑ, РУССКИЙ, PORTUGUES, POLSKI, ITALIANO, TURKCE.

Intern telefonieren

Wenn mehrere Mobilteile an der Basisstation angemeldet sind, können kostenlose Intern-Gespräche geführt werden.

1. Taste  drücken. Das  Symbol blinkt und im Display wird **HS-** angezeigt.
2. Nummer für das gewünschte Mobilteil eingeben.
3. Gespräch führen.
4. Taste  oder  drücken, um das Gespräch zu beenden.



Extern telefonieren

Sie haben zwei Möglichkeiten, um eine Rufnummer zu wählen, die *Direkte Wahl* oder das *Wählen mit Wahlvorbereitung*.

Direkte Wahl

1. Taste  drücken und auf Freizeichen warten.
2. Telefonnummer wählen und Gespräch führen.
3. Taste  drücken und Gespräch beenden.



Wählen mit Wahlvorbereitung

1. Telefonnummer wählen.
2. Eventuelle Falscheingaben mit der Taste  löschen.
3. Taste  drücken. Rufnummer wird gewählt und Verbindung hergestellt. Gespräch führen.
4. Taste  drücken und Gespräch beenden.



Freisprechbetrieb

Sie haben zwei Möglichkeiten, um Gespräche im Freisprechmodus zu führen, die *Direkte Wahl* oder das *Umschalten während des Gesprächs*.

Direkte Wahl

1. Rufnummer wählen und Taste  2 Sekunden gedrückt halten, um die Wahl einzuleiten.
2. Gespräch führen.
3. Taste  drücken, um den Freisprechbetrieb zu beenden

oder

Taste  drücken, um das Gespräch zu beenden.



Umschalten während des Gesprächs

1. Während eines bestehenden Gesprächs die Taste  drücken, um in den Freisprechbetrieb zu wechseln.



2. Taste  drücken, um den Freisprechbetrieb zu beenden

oder

Taste  drücken, um das Gespräch zu beenden.



Rückfrage halten / Anrufe übergeben

Ist Ihr Telefon an einer Nebenstellenanlage angeschlossen, können Sie während eines externen Gesprächs mit anderen Teilnehmern Rücksprache halten oder das Gespräch verbinden.

1. Taste  drücken, um die Rückfrage einzuleiten.
2. Nummer des Teilnehmers (z. B. 23) wählen.
3. 2 x Taste  drücken, um die Rückfrage wieder aufzuheben oder
Taste  drücken, um das Gespräch zu übergeben.

Hinweis: Je nach Nebenstellenanlage können die obigen Angaben abweichen. Lesen Sie dies bitte im Handbuch Ihrer Nebenstellenanlage nach.

Anrufe annehmen

Bei externen Anrufen läuten alle angemeldeten Mobilteile. Im Display der Mobilteile blinkt das  Symbol. Ggf. wird die Rufnummer des Teilnehmers (netzabhängig) angezeigt und das  Symbol blinkt. Haben Sie diese Nummer mit Namen in Ihrem Telefonbuch eingetragen, wird der Name angezeigt.

Bei einem internen Anruf wird im Display #5_ angezeigt und das Symbol  blinkt.

Beim Drücken der Paging-Taste an der Basisstation zeigt das Display **PAGING**.

1. Taste  drücken.

2. Gespräch führen.

3. Taste  drücken, um das Gespräch zu beenden.



Wahlwiederholung

Ihr Telefon speichert die drei zuletzt gewählten Rufnummern im Wahlwiederholtspeicher

1. Taste  drücken. Die zuletzt gewählte Rufnummer wird angezeigt.

Taste  nochmals drücken um die vorher gewählten Nummern angezeigt zu bekommen. Gewünschte Nummer auswählen.

2. Taste  drücken. Die Nummer wird gewählt.
3. Gespräch führen.
4. Taste  drücken, um das Gespräch zu beenden.

1234567890
 

9876543210
 

9876543210
  

Hinweis: Drücken Sie die Taste  statt , um die Nummer zu löschen. Bestätigen Sie die Sicherheitsnachfrage mit der Taste . Wenn der Speicher vollständig gelöscht ist, wird ein entsprechender Hinweis im Display angezeigt.

Aus dem Telefonbuch wählen

1. Taste  drücken. Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.
2. Mit den Tasten /R oder  den gewünschten Teilnehmer aus dem Telefonbuch auswählen.
3. Taste  drücken. Teilnehmer wird gewählt. Gespräch führen.

ALI
 

ROBERT
 

1234567890
  

Hinweis: Die Speicherung von Telefonbucheinträgen ist im Kapitel *Telefonbuch* beschrieben.

CLIP-Anrufliste

Sind in Ihrer Abwesenheit Anrufe eingegangen, so werden diese in der CLIP-Anrufliste gesammelt, wenn Ihre Telefongesellschaft diese Informationen freigeschaltet hat.

Im Display blinkt das Symbol .

HANDSET 1
  

Hinweis: Das Symbol  blinkt so lange, bis Sie alle verpassten Anrufe angesehen haben.

Aus der CLIP-Anrufliste wählen

1. Taste drücken. Der erste CLIP-Eintrag wird angezeigt.
2. Mit den Tasten /R oder die Clip-Anrufliste durchsuchen.
3. Wenn der Name angezeigt wird, die Taste drücken. Die Telefonnummer wird angezeigt.
4. Taste drücken. Teilnehmer wird gewählt. Gespräch führen.

ALI



1234567890



1234567890



Hinweis: Drücken Sie die Taste statt , um den Eintrag zu löschen. Bestätigen Sie die Sicherheitsnachfrage mit der Taste . Wenn der Speicher vollständig gelöscht ist, wird ein entsprechender Hinweis im Display angezeigt.

Verwendung mehrerer Mobilteile

Wenn mehrere Mobilteile an der Basisstation angemeldet sind, können Sie mit einem anderen Mobilteil Rücksprache halten, das Gespräch verbinden oder die Funktion Dreierkonferenz nutzen.

Rückfrage halten / Anrufe übergeben

1. Drücken Sie während eines Gesprächs die Taste . Die Symbole und blinken. Im Display wird **HS-** angezeigt. Der Teilnehmer des externen Gesprächs wird gehalten.
2. Über die Zifferntasten die Nummer des gewünschten Mobilteils eingeben. Das Mobilteil wird angerufen.
3. Nachdem Sie Rücksprache gehalten haben, drücken Sie die Taste erneut, um zum externen Gespräch zurückzukehren

oder

betätigen Sie die Taste , um das Gespräch an das andere Mobilteil zu übergeben.

 **HS-**


 **HS-2**


 **08--23**


Konferenzschaltung

1. Drücken Sie während eines Gesprächs die Taste **INT**. Die Symbole  und  blinken. Im Display wird **HS-** angezeigt. Der Teilnehmer des externen Gesprächs wird gehalten.
2. Über die Zifferntasten die Nummer des gewünschten Mobilteils eingeben. Das Mobilteil wird angerufen.
3. Sobald das gewählte Mobilteil den Anruf entgegennimmt, die Taste **INT** drücken und halten, um die Konferenzschaltung zu aktivieren.
4. Drücken Sie die Taste **INT** ggf. mehrfach, um zwischen den Gesprächen umzuschalten

oder

betätigen Sie die Taste , um das Gespräch an das andere Mobilteil zu übergeben.



Hörerlautstärke ändern

1. Während eines Gesprächs die Taste  drücken.
2. Die aktuell eingestellte Lautstärke wird angezeigt.
3. Mit den Tasten /R oder  die entsprechende Lautstärke auswählen. Sie können auch mehrfach die Taste  drücken.



Mikrofon stummschalten

Taste  drücken, um das Mikrofon während eines Gesprächs aus- bzw. einzuschalten.



Mobilteil-Klingelton ausschalten

Taste  drücken und 2 Sekunden halten, um den Klingelton aus- bzw. einzuschalten.



Tastensperre ein-/ausschalten

Sie können Ihre Telefontastatur sperren. Mit den Tasten  und  (2 Sekunden drücken für Freisprechbetrieb) können externe Gespräche angenommen werden.

Mit der Taste  können interne Gespräche angenommen werden.

Taste  3 Sekunden gedrückt halten, um die Tastatursperre ein- bzw. auszuschalten.

HANDSET 1
  

Mobilteile rufen (Paging)

Wenn Sie Ihr Mobilteil verlegt haben, können Sie alle Mobilteile rufen. Die Mobilteile klingeln in voller Lautstärke. Um das Paging zu beenden, drücken Sie eine Taste am Mobilteil.

Die Taste an der Basisstation kurz drücken.

PAGING
 

Wahlpause (P) eingeben

Ist Ihr Telefon an einer Nebenstelle angeschlossen, kann es erforderlich sein, eine Wahlpause hinzuzufügen. Drücken Sie dazu die Taste  nach der Ziffer, z. B. 0 für die Amtsholung (0-....). Für die Pause wird im Display ein "—" eingefügt. Die Pause kann selbstverständlich auch bei den Einträgen im Telefonbuch programmiert werden.

Warntöne, Bestätigungstöne, Anzeigen

Tastenton:	Ertönt, wenn eine Taste gedrückt wird.
Niedrige Akkukapazität: 	Wenn im Akku-Symbol keine Striche mehr angezeigt werden, müssen Sie den Akku laden.
Reichweite:	Wenn sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation befindet, blinkt das Antennensymbol im Display.

Telefonbuch

Ihr Telefon speichert im Telefonbuch 50 Einträge mit Rufnummer und Name. Speichern Sie häufig verwendete Nummern ab, um diese schnell und einfach zu wählen. Wenn vom Netzbetreiber und vom Anrufer unterstützt, zeigt das Mobilteil den Namen des Anrufers (sofern im Telefonbuch gespeichert).

Sie können das Telefonbuch durchsuchen und aus ihm heraus anrufen. Die Vorgehensweise hierzu ist im Kapitel *Telefonieren* beschrieben.

Weiterhin können Sie Einträge dem Telefonbuch hinzufügen, diese bearbeiten und löschen.

Hinweis: Für die Buchstabeneingabe muss die entsprechende Taste je nach Position auf der Taste 1x, 2x, 3x oder 4x betätigt werden. Drücken Sie 3x die Taste **5**, um ein L zu erzeugen.

Einträge speichern

1. Taste  drücken und 2 Sekunden halten. Das  Symbol blinkt.

2. Geben Sie den Namen ein.

3. Taste  drücken.

4. Geben Sie die Telefonnummer ein.

5. Taste  drücken. Der Eintrag ist im Telefonbuch gespeichert.

NAME?



Y 1)

ROBERT



Y 1)

NUMMER?



Y 1)

1234567890



Y 1)

Hinweis: Drücken Sie bei der Eingabe von Namen oder Nummer die  Taste, um Falscheingaben zu löschen. Halten Sie die  Taste gedrückt, um den ganzen Namen oder die ganz Nummer zu löschen.

Hinweis: Sind alle Speicherplätze belegt, erscheint ein Hinweis im Display.

Einträge bearbeiten

1. Taste  drücken. Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.
2. Mit den Tasten /R oder  den gewünschten Teilnehmer aus dem Telefonbuch auswählen.
3. Taste  drücken und 2 Sekunden halten. Das  Symbol blinkt.
4. Bearbeiten Sie bei Bedarf den Namen.
5. Taste  drücken. Die Telefonnummer wird angezeigt.
6. Bearbeiten Sie bei Bedarf die Telefonnummer
7. Taste  drücken. Der Eintrag ist im Telefonbuch gespeichert.

ALI
 Y)) ➔

ROBERI
 Y)) ➔

ROBERI
 Y))

ROBERT
 Y))

1234567899
 Y))

1234567890
 Y))

Hinweis: Drücken Sie bei der Eingabe von Namen oder Nummer die  Taste, um Falscheingaben zu löschen. Halten Sie die  Taste gedrückt, um den ganzen Namen oder die ganz Nummer zu löschen.

Einträge löschen

1. Taste  drücken. Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.
2. Mit den Tasten /R oder  den gewünschten Teilnehmer aus dem Telefonbuch auswählen.
3. Taste  drücken.
4. Taste  drücken. Der Eintrag ist gelöscht.

ALI
 Y)) ➔

ROBERT
 Y)) ➔

LOESCHEN?
 Y))

Anrufliste

Wahlwiederholungsliste

Ihr Telefon verfügt über eine erweiterte Wahlwiederholung. Hier werden die letzten drei angerufenen Nummern gespeichert.

Sie können diese Liste durchsuchen, aus ihr heraus anrufen und einzelne Einträge löschen. Die Vorgehensweise hierzu ist im Kapitel *Telefonieren* beschrieben.

Weiterhin können Sie aus dieser Liste Einträge in das Telefonbuch übernehmen.

Eintrag in das Telefonbuch übernehmen

1. Taste  drücken. Die zuletzt gewählte Rufnummer wird angezeigt.

1234567890
 

Taste  nochmals drücken, um die vorher gewählten Nummern angezeigt zu bekommen. Gewünschte Nummer auswählen.

9876543210
 

8. Taste  drücken. Das  Symbol blinkt.

NAME?
 

5. Geben Sie den Namen ein.
Taste  drücken.

ROBERT
 

6. Die Telefonnummer wird angezeigt. Bearbeiten Sie diese bei Bedarf.

1234567890
 

7. Taste  drücken. Der Eintrag ist im Telefonbuch gespeichert.

Hinweis: Informationen zur Buchstabeneingabe und zum Löschen von Zeichen stehen im Kapitel *Telefonbuch*.

Clip-Anrufliste

Ihr Telefon verfügt über eine Anrufliste. Diese speichert bis zu 30 Nummern von eingegangenen Anrufen.

Sie können diese Anrufliste durchsuchen, aus ihr heraus anrufen und einzelne Einträge löschen. Die Vorgehensweise hierzu ist im Kapitel *Telefonieren* beschrieben.

Weiterhin können Sie aus dieser Liste Einträge in das Telefonbuch übernehmen und alle angesehenen Einträge löschen.

Alle angesehenen Einträge löschen

1. Taste  drücken. Der zuletzt angesehene CLIP-Eintrag wird angezeigt.
2. Taste  drücken und halten.
3. Taste  drücken. Alle bereits angesehenen Einträge sind gelöscht.
4. Der erste noch nicht angesehene CLIP-Eintrag wird angezeigt.



Hinweis: Wenn der Speicher vollständig gelöscht ist, wird ein entsprechender Hinweis im Display angezeigt.

Eintrag in das Telefonbuch übernehmen

1. Taste  drücken. Der erste CLIP-Eintrag wird angezeigt.
2. Mit den Tasten /R oder  die Clip-Anrufliste durchsuchen.
3. Taste  drücken. Speicherplatz, Datum und Uhrzeit werden angezeigt.
4. Taste  drücken. Das  Symbol blinkt.
5. Geben Sie den Namen ein. Taste  drücken.
6. Die Telefonnummer wird angezeigt. Bearbeiten Sie diese bei Bedarf.
7. Taste  drücken. Der Eintrag ist im Telefonbuch gespeichert.



Hinweis: Informationen zur Buchstabeneingabe und zum Löschen von Zeichen stehen im Kapitel *Telefonbuch*.

Mobilteil-Klingelton einstellen

1. Taste  drücken und 2 Sekunden halten.
2. Das  Symbol blinkt. Sie hören den aktuellen Klingelton. Der dazu-gehörende Name wird angezeigt.
3. Mit den Tasten /R oder  den entsprechenden Klingelton auswählen.
4. Taste  betätigen. Die gewählte Einstellung wird übernommen.

MELODIE 3



MELODIE 4



Mobilteil-Klingeltonlautstärke einstellen

1. Taste  drücken.
2. Das  Symbol blinkt. Sie hören den aktuellen Klingelton. Die eingestellte Lautstärke wird angezeigt.
3. Mit den Tasten /R oder  die entsprechende Lautstärke auswählen.
4. Taste  betätigen. Die gewählte Einstellung wird übernommen.

RUF LAUTST 3



RUF LAUTST 2



Wenn Sie die Einstellung **AUS** wählen, wird im Display das Symbol  angezeigt.

Mobilteil an eine Basis anmelden

Es können weitere Mobilteile, auch Mobilteile anderer Hersteller, an Ihrer Basisstation betrieben werden. Sie müssen allerdings den GAP-Standard unterstützen. Zum Anmelden von Mobilteilen anderer Hersteller verfahren Sie bitte entsprechend deren Anleitungen. Möglicherweise stehen Ihnen nicht alle Funktionen an diesen Mobilteilen zur Verfügung. Der werkseitig eingestellte PIN-Code ist 0000.

Hinweis: GAP: **G**eneric **A**ccess **P**rofile = Standard für das Zusammenwirken von Mobilteilen und Basisstationen unterschiedlicher Hersteller.

1. Taste  drücken.
2. Mit den Tasten /R oder  den Menüpunkt **BA ANMELD** auswählen und mit der Taste  bestätigen.
3. Basisnummer eingeben (1...4) und mit der Taste  bestätigen.
4. Drücken und halten Sie die  Taste an der Basis.
5. Basis-PIN am Mobilteil eingeben und mit der Taste  bestätigen.

BA ANMELD



852 2



PIN?



Das Mobilteil sucht nach der Basisstation. Nach erfolgreicher Anmeldung kehrt das Mobilteil in den Stand-by-Modus zurück. Dem Mobilteil wurde von der Basisstation automatisch eine interne Nummer zugewiesen. Diese sehen Sie rechts im Display.

Hinweis: Sie können bis zu 4 Mobilteile an Ihre Basisstation anmelden.

Mobilteil abmelden

Sie können Mobilteile nur abmelden, wenn mehrere an der Basisstation angemeldet sind. Ein Mobilteil kann nur andere, nicht sich selbst abmelden. Der werkseitig eingestellte PIN-Code ist 0000.

1. Taste **MENUE** drücken.
2. Mit den Tasten **◀/R** oder **▶/L** den Menüpunkt **MT ABMELD** auswählen und mit der Taste **MENUE** bestätigen.
3. Basis-PIN am Mobilteil eingeben und mit der Taste **MENUE** bestätigen.
4. Mobilteilnummer eingeben (1...4) und mit der Taste **MENUE** bestätigen.

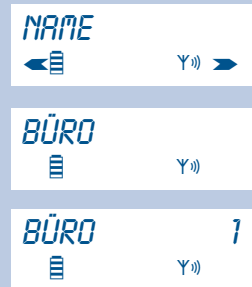


Namen für Mobilteil eingeben / ändern

Sie können Ihr(e) Mobilteil(e) mit Namen versehen. Dieser Name wird immer dann angezeigt, wenn sich das Telefon im Stand-by-Modus befindet.

1. Taste **MENUE** drücken.
2. Mit den Tasten **◀/R** oder **▶/L** den Menüpunkt **NAME** auswählen und mit der Taste **MENUE** bestätigen.
3. Sie können jetzt den Namen bearbeiten.
4. Taste **MENUE** betätigen. Der Name wird übernommen.

Hinweis: Um Zeichen oder Ziffern zu löschen, drücken Sie die Taste **X**. Für die Buchstabeneingabe muss die entsprechende Taste je nach Position auf der Taste 1x, 2x, 3x oder 4x betätigt werden. Drücken Sie 3x die Taste **5**, um ein **L** zu erzeugen.



Flash-Zeit auswählen

1. Taste  drücken und halten.
Dadurch wechselt die Flash-Zeit jeweils von

KURZ auf LANG

bzw. von

LANG auf KURZ.



Wahlmodus einstellen

1. Taste  drücken und halten.
Dadurch wechselt der Wahlmodus jeweils von

IMPULS auf TON

bzw. von

TON auf IMPULS.



Datum und Uhr einstellen

Ihr Telefon verfügt über eine Uhr mit Datum. Diese Werte werden bei den CLIP-Informationen benötigt.

1. Taste  drücken.
2. Mit den Tasten /R oder  den Menüpunkt *DATUM/UHR* auswählen und mit der Taste  bestätigen.



3. Geben Sie das Jahr (zweistellig) ein.
Taste  betätigen.



4. Geben Sie den Monat (zweistellig) ein.
Taste  betätigen.



5. Geben Sie den Tag (zweistellig) ein.
Taste  betätigen.



6. Geben Sie die Stunden (zweistellig) ein.
Taste  betätigen.



7. Geben Sie die Minuten (zweistellig) ein.
Taste  betätigen.



Werkseinstellungen

Das Telefon kann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Dabei werden alle Einstellungen, die von Ihnen vorgenommen wurden, auf ihren Ursprung zurückgesetzt. Der werkseitig eingestellte PIN-Code ist 0000.

1. Taste  drücken.
2. Mit den Tasten  oder  den Menüpunkt **ZURUECK** auswählen und mit der Taste  bestätigen.
3. Basis-PIN am Mobilteil eingeben und mit der Taste  bestätigen.

ZURUECK



Y)) ➤

PIN?



Y)) ➤

KURZBEDIENUNGSANLEITUNG TELEFON

Bedienung	
Sprache auswählen	/ / / <i>SPRACHE</i> / / / / <i>DEUTSCH</i> /
Intern telefonieren	/ 1...4
Extern telefonieren	/ 0123... oder 0123... /
Freisprechen	
Anrufe annehmen	oder 2 sec
Gespräche beenden	
Wahlwiederholung	ggf. mehrfach /
Aus dem Telefonbuch wählen	/ oder /
Rückfrage, Nebenstelle	/ 23 /
Anruf übergeben, Nebenstelle	/ 23 /
Rückfrage, Mobilteil	/ 1...4 /
Anruf übergeben, Mobilteil	/ 1...4 /
Konferenzschaltung	/ 1...4 / 2 sec
Hörerlautstärke	während eines Gesprächs / oder
Wahlpause einfügen	
Einträge speichern	2 sec / Abc... / / 0123... /
Einträge zeigen	/ oder
Einträge ändern	/ oder / 2 sec / Abc... / / 0123... /
Einträge löschen	/ oder / /

Kurzbedienungsanleitung Telefon

Clip-Einträge	
– ansehen	 /  /R oder  /  / ggf. 
– anrufen	 /  /R oder  / 
– löschen	 /  /R oder  /  / 
Einstellungen	
– Klingelton	2 sec  /  /R oder  / 
– Klingeltonlautstärke	 /  /R oder  / 
– Anmelden	 /  /R oder  / BA ANMELD /  / 1...4 /  / 0000 (PIN) / 
– Mobilteil-Name	 /  /R oder  / NAME /  / Abc... / 
– Mobilteil abmelden	 /  /R oder  / MT ABMELD /  / 0000 (PIN) /  / 1...4 / 
– Flash-Zeit einstellen	 P drücken und halten
– Wahlmodus einstellen	 /R drücken und halten

Garantie

Lieber Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.
Im Fall eines Defekts geben Sie das Gerät mit dem Kaufbeleg und der Originalverpackung bei dem Markt zurück, wo Sie es erworben haben.

Technische Änderungen

Diese Bedienungsanleitung dient der Information. Ihr Inhalt ist nicht Vertragsgegenstand.
Alle angegebenen Daten sind lediglich Nominalwerte. Die beschriebenen Ausstattungen und Optionen können je nach den länderspezifischen Anforderungen unterschiedlich sein.

Wir behalten uns inhaltliche und technische Änderungen vor.